



Codice gara AOV/SUA-SF 11/2018

Kode der Ausschreibung AOV/SUA-SF 11/2018

Nuova costruzione della scuola materna di  
Naturno

Neubau des Kindergartens in Naturno

Codice CIG: 7418293909

Erkennungskode CIG: 7418293909

**Richieste di chiarimento****Erläuterungsanfragen****Quesito n. 8**

Si vuol sapere se gli eventuali esperti (es esperto nel settore acustico, esperto nel settore pedagogico ecc.) devono far parte del RTP e quindi sottoscrivere tutti i documenti di gara e/o produrre il PASSOE o se possono semplicemente essere indicati come consulenti.

**Risposta n. 8**

Gli esperti nel settore devono essere partecipanti e quindi fare parte del RTP.

**Frage Nr. 8**

Man möchte wissen, ob die Fachkräfte (z.B. Akustikfachkraft, pädagogische Fachkraft, usw.) Mitglieder der Bietergemeinschaft sein müssen und somit die Ausschreibungsunterlagen unterzeichnen und/oder den „PASSOE“ erstellen müssen oder ob diese als einfache Berater angegeben werden können.

**Antwort Nr. 8**

Die Fachkräfte müssen Teilnehmer sein und somit Mitglieder der Bietergemeinschaft.

**Quesito n. 9**

Relativamente ai criteri motivazionali riportati in allegato 3, al primo punto, relativo alle referenze, viene citato quello di "estetica". Trattandosi di un criterio SOGGETTIVO e non CONCRETO e quindi non rispondente alla linea guida dell'AVCP con determinazione n.7 del 24.11.2011 si chiede di escludere tale criterio dalla tabella indicata.

**Risposta n. 9**

Sia per la valutazione delle referenze che per la valutazione della relazione tecnica non verrà preso in considerazione il criterio "estetica".

**Frage Nr. 9**

Bei den Bewertungskriterien in der Anlage 3 ist unter Punkte 1 bei den Referenzen das Kriterium der „Ästhetik“ angegeben. Da es sich um ein SUBJEKTIVES und nicht KONKRETES Kriterium handelt und somit nicht laut Anwendungsrichtlinie AVCP - „determinazione n. 7 del 24.11.2011“ - definiert wurde, wird ersucht dieses Kriterium von der angegebenen Tabelle auszuklammern und nicht zu bewerten.

**Antwort Nr. 9**

Sowohl bei der Bewertung der Referenzen als auch bei der Bewertung des technischen Berichts wird die „Ästhetik“ nicht berücksichtigt.